

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of December 15, 2014:

- 02-177-3**      **Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil jeunesse de Montréal (02-177)**  
[By-law amending the By-law concerning the Conseil jeunesse de Montréal (02-177)]  
The object is to amend articles 3 and 4 regarding the geographical criteria for the selection of members.
- 02-044-1**      **Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil interculturel de Montréal (02-044)**  
[By-law amending the By-law concerning the Conseil interculturel de Montréal (02-044)]  
The amendments concern articles 3, 4 and 10 regarding the criteria for the selection of members, the term of a mandate and quorum.
- 02-003-1**      **Règlement modifiant le Règlement identifiant les réseaux de voirie artérielle et locale (02-003)**  
[By-law amending the By-law concerning the arterial and local road systems (02-003)]  
The map included as a schedule to this by-law indicates the new arterial and local road systems.
- 08-055-1**      **Règlement modifiant le Règlement du conseil de la Ville sur la délégation de certains pouvoirs relatifs au réseau de voirie artérielle aux conseils d'arrondissement (08-055)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation to borough councils of certain powers relating to the arterial road system (08-055)]  
The amendments consist of the repatriation or review of powers related to the arterial road system, mainly concerning snow removal, road structures, paid parking and the enforcement of parking by-laws in regards to the issuance of statements of offence.
- 02-002-20**      **Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation of city council powers to borough councils (02-002)]  
The amendments reflect the centralization of powers concerning residual materials. The enforcement of by-laws and the operational activities related to the removal, transportation and deposit of residual materials are delegated to the boroughs.

- 14-027**            **Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement du Sud-Ouest**  
[By-law concerning the transfer for the purposes of establishing, maintaining and improving of parks and playgrounds and of preserving natural areas on the territory of Le Sud-Ouest borough]  
The amendments create a new financing plan for the park fund. The plan includes the existing provisions of by-laws 02-065 and O-1 (a. 6 to 9) that are repealed for the territory concerned, and adds provisions requiring a contribution to the park fund for redevelopment plans.
- 14-001**            **Règlement autorisant la reconversion à des fins résidentielles de l'ancien site Transcontinental situé sur le lot 2 589 396 du cadastre du Québec**  
[By-law authorizing the reconversion for residential purposes of the former Transcontinental site located on lot 2 589 396, cadastre of Québec]
- 14-039**            **Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension**  
[By-law concerning the transfer for the purposes of establishing, maintaining and improving of parks and playgrounds and of preserving natural areas on the territory of Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension borough]  
The amendments have the same objectives as By-law 14-027, but for the Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension borough.
- 04-047-155**       **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)**  
[Ahuntsic-Cartierville borough – Planning program amendments on the site northwest of Rue Meilleur and Rue Sauvé.]

These by-laws come into force on December 22, 2014, except for by-laws 02-003-1, 08-055-1 and 02-002-20 that come into force on January 1, 2015. However, paragraph (1) of article 2 of By-law 08-055-1 comes into force on January 17, 2015. All these by-laws may be consulted during regular business hours at the Service du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available, as of their date of coming into force, at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements).

Montréal, December 22, 2014

Yves Saindon  
City Clerk